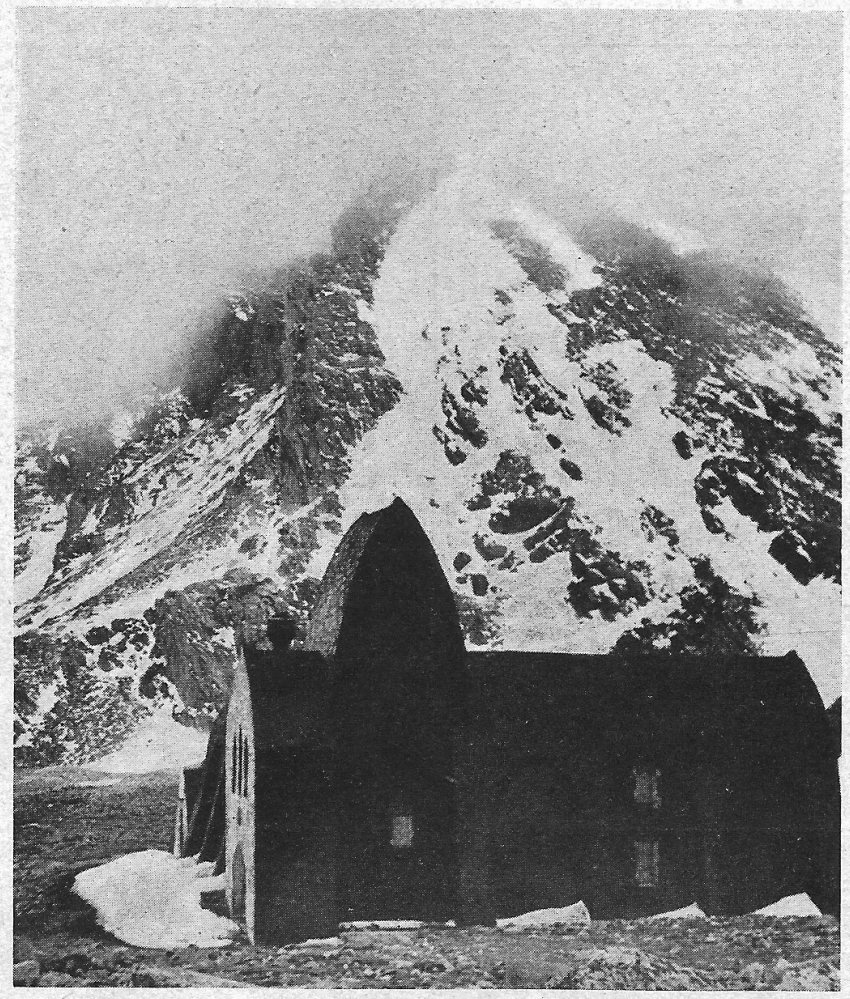
Centro Excursionista de Tarrasa

ADHERIDO A LA FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE MONTAÑISMO
Y FEDERACIÓN CATALANA DE ESQUÍ

CIRCULAR NÚM. 30 PARA LOS SOCIOS. - 3.er TRIMESTRE 1948



Una suerte fatal parece abatirse sobre los refugios de montaña del Centro Excursionista de Cataluña. Ocupado militarmente desde hace un lustro el de la Renclusa, en pésimas condiciones el de la sierra del Cadí y convertido en ruinas el de Ull de Ter. ¿Es que hay guerra en los Pirineos?

Publicamos una fantástica visión fotográfica del desaparecido Chalet-Refugio de Ull de Ter y el pico de Gra de Fajol, en los tiempos, próximos y a la vez lejanos, en que dentro de sus muros, pirineístas franceses y catalanes levantaban sus copas —sarcasmos del destino— para un brillante futuro del alpinismo franco-español.

FOTO A. MIRALDA

PERFUMES
REGALOS

GABACHONES, 3
TELÉFONO 1780
TARRASA

Marfil

Baró

Joyería Artística

Gabachones, 19 - Tel. 1516
Tarrasa

FOTOS

Artículos Fotográficos

Discos de todas marcas: «La Voz de su Amo», «Odeón», etc. Agente oficial de la casa COLUMBIA

ARRABAL DE
JOSÉ ANTONIO, 9
TARRASA

Casa JOAQUIN MONTERO

CARPINTERÍA
EBANISTERÍA
DECORACIÓN

San Antonio, 68
Teléfono, 2062
TARRASA

CALZADOS

Creaciones propias
Ultimas novedades

Derbi

San Pedro, 45, bis
TARRASA

Centro Excursionista de Tarrasa

Adherido a la Federación Española de Montañismo
y Federación Catalana de Esquí

Circular núm. 30 para los socios. - 3.er TRIMESTRE 1948

«Pretenem tan sols salvar el joiell escampat dels nostres passats i conservar les nostres lleis pròpies que s'adapten al nostre esperit de nissaga; volem guardar les tradicions de la llar pairal; volem escorcollar els fets històrics perquè ens serveixin d'estímul i exemple; volem que el nostre poble conegui el què ha valgut i el què val perquè procuri valer més encara...»

«...Un esperit migrat sols veurà desolació en les aspres puntes a voltes inaccessibles, en els alts penyalars de salvatges canals per on salta l'esmicolat rocam quan el tro esclata dalt les crestes; mes l'excursionista hi veu allà l'ordre de la Naturalesa enmig de la confusió, estudia la marxa de les serres, la formació de les valls, les influències climatològiques; i si es sent filòsof o poeta, son esperit s'exalta davant la grandiositat d'una bellesa espontània tan pura...»

César August Torras

(Fragmentos de los discursos presidenciales de los años 1886 y 1888, respectivamente, en la «Associació Catalanista d'Excursions Científiques».

Conmemorando un Aniversario

César August Torras

Una sugerencia al Centro Excursionista de Cataluña

El día 22 de junio se han cumplido veinticinco años de la muerte de este excursionista ejemplar, insigne enamorado de nuestro suelo regional. El Centro Excursionista de Cataluña ha de recordar forzosamente esta efemérides y pensar en homenajear a quien tuvo tres veces por presidente, a su presidente honorario por antonomasia; al hombre a quien se debió en más proporción el éxito de la fusión, el año 1891, de las dos primeras organizaciones catalanas de excursionismo, que dieron como resultado la actual organización señera del país. Al hombre que luchó en los momentos más difíciles de esta institución que es el Centro Excursionista de Cataluña, dando como resultado de su esfuerzo, admirablemente secundado, quinientos socios y la ampliación del local social con la definitiva propiedad de las columnas de Hércules del templo de Augusto --que en la actualidad son orgullo del «casal» de la calle de Paradís, salvándolas de una marcha casi segura hacia el «British Museum». Al hombre que, al frente de un grupo de patriotas, poetas y excursionistas, salvó el bosque venerable del Gresolet, de manos de sus verdugos, después de una elevada y sentimental polémica. Ahora que los sagrados pinos del Gresolet caen *a matarrasa,* vergüenza de nuestros días para el futuro, las palabras de César August Torras, previniendo al público que lo que prometían entonces sería una tala moderada resultaría un «aterrament», tienen un alto sentido profético. Al hombre, en fin, que emprendió la gigantesca obra del primer gran refugio catalán de montaña, el Chalet-Refugio de Ull de Ter, que le valió el nombramiento de socio honorario del Club Alpino Francés e hijo adoptivo de Camprodón. Con la construcción de este refugio, el año 1909, César August Torras abrió las puertas del Pirineo Oriental y sus bellezas a todos los amantes de la montaña.

Al morir, César August Torras era socio de honor de muchas sociedades científicas y de turismo, amén de casi todas las entidades excursionistas de España, y de las Secciones de los Pirineos Orientales del C. A. Francés. Pero con ser tanto lo que el Centro Excursionista de Cataluña le debe, no es ni de mucho lo que debe agradecerle el excursionismo catalán y en general Cataluña entera, por los múltiples aspectos —turístico, geográfico, científico, militar—, que con su obra capital «Pirineu Català» ofreció a la utilidad pública. Esta decena de volúmenes,

perfectamente encuadernados en color verde oscuro, familiares en tantas bibliotecas catalanas, son la verdadera, superlativa obra de César August Torras. Es el breviario de un eterno enamorado de su tierra; es una obra poética en la prosa más enjuta que se puede imaginar: la prosa de un «baedeker». Estos nueve volúmenes de guías completas, obra sin comparación posible en nuestro país, no sólo tiene el mérito de ser la primera, sino la única.

Es tiempo de defenderla de las falsas imputaciones que se le han hecho; consideramos la obra de una exactitud meticulosa, una guía completa de las bellezas de la Cataluña montañosa. La obra de Torras ha suscitado pequeñas polémicas entre algunos excursionistas. Unos desdeñan sus horarios por parecerles largos; otros creen, por el contrario, que son cortos. Pero hay algo esencial en esta controversia: es la misma obra, la «Guía» de Torras. La han usado todos, todos la han consultado y ella quedará para siempre como la primera guía de la montaña de Cataluña.

Recientemente, en Camprodón, cierta personalidad, hablando de este tema, me aseguraba que en la pasada guerra española ha habido ocasión de poner a prueba la obra del gran excursionista, y que ella había salido triunfante de todos los exámenes, sin tacha de ninguna clase.

Ahora una pregunta: ¿Por qué César August Torras escribió esta guía (tratándose de un enamorado de la montaña), limitada a los confines de Cataluña, y no se lanzó a través de la frontera en busca de nuevos itinerarios pirenaicos, como obraría probablemente cualquier alpinista de nuestros días? La contestación es: que su obra, siendo una obra de los Pirineos y para los Pirineos, un anexo inapreciable a la publicación pirineísta, es, ante todo, una obra de su ferviente catalanismo, dirigida a ensalzar a Cataluña. El hizo, por medio de ella, acto de fe de su acendrado patriotismo. Una guía completa de los Pirineos le habría llevado, por la extensión del tema, a perder fuerza y contenido. El quería servir a Cataluña, que tanto quería, y tomando su bastón de peregrinaje empezó a dibujar una inacabable red de itinerarios — románticos, estudiosos—, a través de los altos valles de la «Muntanya», tan evocadora por sus bellezas naturales, su historia y sus artísticos monumentos.

César August Torras es el primer excursionista del país; el más digno y el más ferviente de todos; es el fundador del excursionismo, su más esforzado paladín. Y su obra aún puede rematarse con sus sesenta conferencias, doce discursos y una pléyade de trabajos literarios sobre las comarcas naturales catalanas y sus correrías por ellas, aparecidos en el «Butlletí» del C. E. C. entre los años 1902 a 1923.

César August Torras no necesita ningún monumento, porque lo tiene bien edificado con su trabajo inmenso, en este repetido «baedeker» del Pirineo Catalán. Pero una pena muy profunda entra en nuestro corazón al pensar que este XXV aniversario de su muerte ve, además del bosque del Gresolet caer decapitado, como tantos otros bosques que había defendido, su obra del «Xalet-Refugi» de Ull de Ter tristemente abatida. La guerra hizo pedazos su monumento de piedra que se levantaba en medio del bello Circo pirenaico. El Centro Excursionista de Cataluña tiene sus motivos — de evidente y lógica comprensión—, para no restaurar la obra maestra de su malogrado Presidente, a pesar de lamentar vivamente que no pueda lograrse, cuando menos, conservar el llamado refugio de invierno como cabaña de socorro para los que frecuentan aquella región, que aún son muchos. Pero, por lo menos, ¿no sería una buena obra y un desagravio a su memoria, levantar en algún lugar de aquel Circo un modesto monolito con algunas de las ruinas del viejo refugio, grabando en la piedra esta fecha de recuerdo y la admiración y el reconocimiento que el excursionismo de Cataluña siente hacia la obra de César August Torras, muerto el día 22 de junio de 1923, hace justamente veinticinco años? — F.

SECCIÓN ALTA MONTAÑA (S. A. M.)

Cursillo de Iniciación Excursionista. — Con éxito alentador, se ha celebrado este primer cursillo que por delegación de la J. D. del Centro organizó la Sección. Podemos decir que se ha abierto un camino que debemos completar en próximos cursos. Deseamos que los que luzcan nuestro emblema no sean excursionistas por inercia, sino que nos hemos de esforzar en divulgar el camino de la cultura y la técnica montañera. Múltiples han sido las sugerencias e ideas que este cursillo nos ha dado; nuestro deseo es de darles aplicación en lo posible en próximos cursos. Desde estas líneas agradecemos públicamente la atención de los señores conferenciantes que han honrado nuestro salón de actos.

Reunión General. — Ésta tuvo lugar el pasado día 15 de junio, con el objeto principal de someter a la aprobación de los socios de la Sección el Reglamento general de la misma, el de préstamo de material y los proyectos de distintivo de la Sección. Los dos primeros quedaron aprobados y han sido fijados en el tablón de anuncios de la Sección. El emblema está siendo rectificado de acuerdo con las ideas que se dieron a conocer.

XXV aniversario de la primera ascensión al «Morral del Drac».— Hay actos que marcan un hito en las actividades de una sociedad. Lo fué para el Centro, no hay duda, la primera ascensión a la Cova del Drac. Fué el punto de partida que descubrió a muchos la belleza y emociones de las escaladas. Este año se cumple el 25 aniversario en que después de varios intentos fué conseguida su cima por varios escaladores del Centro. Toda una época ha transcurrido desde entonces. El sis-

tema del «cordill», ha dejado paso a la «doble cuerda», a las travesías Duffer, al «ramonage», etc. No obstante, el símbolo permanece con todo su valor y la Sección desea destacarlo en unos actos que prepara para el próximo septiembre, cuyo detalle será anunciado oportunamente.

Archivo de Itinerarios.—Estamos en plena temporada de montaña. Recordamos que la Sección tiene el archivo a disposición de todos los socios del Centro en el que podrán encontrar detalle de horarios de montaña, guías consultadas, material empleado, etc. Asimismo rogamos a los que quieran colaborar con itinerarios que posean o hayan de recorrer, soliciten el formulario impreso con los detalles a llenar.

Material. — Tenemos interés en repetir que el préstamo de material se hará escrupulosamente de acuerdo con las normas que marca el Reglamento. Por lo cual aconsejamos siempre atenerse al mismo para evitar conflictos.

Excursiones efectuadas. — Marzo: Día 7, Campamento a la región de las Agulles, Coll de Cortins y Rocas de la Coca. Día 14, Casa de la Vall, Coll de Creu Gener, Roca Sereny y Sant Llorenç Savall. Día 21, La Pola, Paller de l'Ubach y Rellinás. Días 27 al 29, Campamento a «Els Obits». Abril: Día 4, Santa Cecilia, Coll de Porc, Coll del Cilindre, Eco inferior, canal del Mico y Coll de Font del Llum. Día 18, Figaró, Tagamanent, El Sui, Sant Pere de Vilamajor y Llinás. Mayo: Día 2, Asistencia a la Carrera de Regularidad. Días 15 al 17, Excursión ciclista a Coll Cubet, Olot, Collada de Bas, El Pasteral, Osor, Sant Sadurní d'Osormort y Vic. Día 23, Con gran éxito se celebró la «XVII Diada de Germanor». Junio: Día 6, Coma d'en Vila, Puigdoura, Sant Jaume de Vallhonesta y Sant Vicens. El mismo día, excursión ciclista a Granera, Moyá y Monistrol de Calders.

SECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

XIII Salón Local. — Con un éxito francamente superior al de años anteriores, tanto en calidad como en cantidad, ya que han participado 13 concursantes con un total de 77 pruebas, se ha celebrado este XIII Salón Local, durante los días de la Fiesta Mayor.

El Jurado Calificador, compuesto por los Sres. Liberto Camón, Juan Pineda y Jacinto Morera, actuando de Secretario Antonio Garriga, emitió el siguiente fallo:

Primer premio, a la prueba n.º 31 «La fageda d'en Jordà», de la que es autor D. Jaime Fabrés Amorós.

Segundo premio, a la prueba n.º 42, lema «Leica's», de la que es autor D. Arturo Bros Parent.

Tercer premio, a la prueba n.º 32, lema «Dalt de la Muntanya», de la que es autor D. Juan Escudé Gibert.

Premio Montaña, a la prueba n.º 16, lema «Matí», de la que es autor D. Antonio Miralda Espinalt.

Asimismo acordó conceder dos Menciones Honoríficas a las pruebas n.º 51 y n.º 21, lemas «Estudio» y «Matí», de las que son autores D. José García Argilaga y D. Antonio Miralda Espinalt, respectivamente.

El Salón ha sido visitadísimo.

SECCIÓN CORAL

Excursión de San Jaime. — Efectuará esta Sección una excursión a Riells de Fai el próximo día 25 de julio, festividad de San Jaime Apóstol, para cantar la Misa Solemne en aquella localidad, con motivo de su fiesta. Será interpretada la misa «Pontificalis» de Perossi, y por la tarde tendrá lugar un Concierto de despedida. El traslado se efectuará en autocar directo.

Invitamos a todos cuantos deseen colaborar con la Sección en sus ensayos, que ellos serán bienvenidos en nuestro Orfeón, que necesita engrosar sus filas para realizar sus proyectos.

Crónica

XVII Diada de Germanor. — Tal como se anunció y reseñó en la prensa local, se celebró con extraordinario éxito esta «Diada», de la que omitimos los detalles y la enumeración de las pruebas por haberse hecho eco de ello ampliamente la prensa y la radio tarrasenses. Sólo nos cabe señalar el acierto en la organización y felicitar a cuantos han trabajado anónimamente para su esplendor.

Concurso Literario de la Diada de Germanor. — Para este concurso fueron recibidas quince composiciones, lo que constituye una aportación considerable por tratarse del primer concurso de este tipo que celebra Tarrasa en muchos años El Jurado Calificador otorgó los premios siguientes: Primero, al trabajo «Remembrança». Accésit, al trabajo «Evocació». Segundo, al trabajo «Diada de Germanor»; de los que resultaron ser autores, los señores Sebastián Vidal, Juan Bta. Galí y Juan Aromí, respectivamente.

Fiesta del Reparto de Premios de la XVII Diada de Germanor y actuación de la Sección Coral. — Celebróse el día 24 de junio, fiesta de San Juan Bautista, junto con el reparto de premios del Campeonato Local de Esquí. Con tal motivo fueron presentadas ante el distinguido público que llenaba completamente nuestro salón, algunas películas documentales de nieve, de rarezas marinas y un bello reportaje del Cañón del Colorado.

Al final, nuestra Sección Coral cantó con magnífica preparación «Sota de l'Olm» y «Nit Santa» a varias voces mixtas, finalizando con «La Puntaire del Rial», sardana armonizada expresamente para la Sección, por su director Sr. Manuel Oltra, a instancias de nuestro gran amigo el señor Juan Galí. La insistencia de los aplausos del público obligó de nuevo al señor Oltra a empuñar la batuta, ofreciendo el espléndido regalo de «La Dama d'Aragó», de Millet, que el selecto auditorio agradeció ovacionando de nuevo a nuestra Sección.

La Marcha de Regularidad. — En esta competición anual tomaron parte nueve parejas de nuestro Centro, que lograron el 10.º puesto para nuestra institución, entre 25 sociedades participantes.

II Salón Social de Arte. — Exito remarcable el de esta segunda exposición de obras de nuestros asociados, que hace pensar vivamente en alguna forma de estímulo para venideras ocasiones, visto el entusiasmo de cuantos toman parte en ella. Las obras pictóricas fueron expuestas en considerable número, cabiendo quizás señalar los nombres de los Sres. Soriguera, Carles, Estrada y Borrás, entre otros que lamentamos no recordar, así como una interesante escultura del Sr. Casamada y una magnífica maqueta del Sr. Marsal.

Proyecciones. — El día 11 de junio se efectuó la interesante sesión de proyecciones a cargo de nuestro consocio Sr. Miguel Llobet.

Biblioteca. — Donativo del Sr. Salvador Cardús, de un ejemplar de «Espiritualitat Montserratina de Terrassa».

Adquisiciones: Mapa de Andorra, escala 1/50.000, de Marcel Chevalier; Mapa de Cingles de Bertí, escala 1/25 000, de Editorial Alpina; Mapa de Sant Llorenç del Munt, escala 1/25.000, de Editorial Alpina; «Mont Everest», por F. Younghusband, de Editorial Juventud.

Donativo. — Del Sr. Jaime Figueras, hemos recibido una moneda para nuestro Museo.

Actos y Excursiones para Julio = Agosto = Septiembre

Días 3, 4 y 5 de julio. — **Nuria, Puigmal, Finestrelles, Nou Creus, Carançà y Gorges de Fresser.** Vocal: Matías Masip.

Día 11 de julio. — Excursión al *Monasterio de Montserrat, Sant Jeroni, Coll del Llum, Font del Llum y Santa Cecília.* Vocal: María Rosa Mongay.

Días 17 y 18 de julio. — **Tercera excursión, con lecciones de Escalada, a Sots de Bac, efectuando acampada.** Organización: Sección de Alta Montaña. Vocal: Juan Moiset.

Día 25 de julio. — **EXCURSIÓN A RIELLS DE FAI. Vocal: Sección Coral.**

Día 1 de agosto. — Excursión ciclista a la *Conreria* y *Mongat.* Vocal: Juan Vilá.

Del 7 al 15 de agosto. — **Excursión a la Vall Ferrera y Andorra**. Para detalles, al vocal: J. Vilaseca.

Día 22 de agosto. — Excursión con descenso al *Avenc del Davi*. Vocal: Antonio Garriga.

Día 29 de agosto. — **Cuarta excursión con lecciones de Escalada, en Montserrat, al «Cigarro Puro»**. Organizada por la Sección de Alta Montaña. Vocal: Carlos Mussons.

Día 5 de septiembre.—Excursión a *Canet de Mar*. Vocal: William Bros.

Día 12 de septiembre.—Excursión al *Taga*. Vocal: Manuel Planchat.

Día 19 de septiembre.—Excursión-visita al *Castillo de Cardona*. Detalles, al vocal: Francisco Estrada.

Día 24 de septiembre. — **REUNIÓN GENERAL ORDINARIA.**

Día 26 de septiembre. — **Ascensión a la Cova del Drac, con motivo de cumplirse este año el XXV Aniversario de la primera ascensión.** Vocal: Sección de Alta Montaña.

NOTA: Cada viernes, reunión preparatoria para la excursión del domingo, dando detalles, presupuesto, itinerario, etc.

Cada jueves, ensayo general de la «Secció Choral». Los lunes y miércoles, ensayos parciales, a las 10 de la noche.

Novedades señora
Géneros de Punto
de calidad
ellas
Gabachones, n.º 2
TARRASA

Monturas - Cristales - Despacho de recetas - Termómetros
Material para laboratorios químicos e industriales

OPTICA ALSIUS

Calle Quemada, 24 TARRASA

Carbones BETRIU

- primeras calidades
- economía
- servicio esmerado
- peso garantizado

AMADEO DE SABOYA, 23
TELÉFONOS 2145 - 1657 **TARRASA**

Sastre-Modista **PUIG** Confección de toda clase de trajes para caballero y señora.
Modelos seleccionados y siempre de última moda.
Sistema propio. Gran línea. **Rutlla, 65 - Teléfono 1927 - TARRASA**

SIGMA

La máquina de coser de calidad
LARGOS PLAZOS
Valle, 14 TARRASA

JUAN APARICIO

Fábrica de Correas y toda clase de accesorios de cuero

Arquímedes, 122 y 124
Teléf. 1587 - Tarrasa

Miguel
FERRER

LAMPARAS
RADIO
ELECTRICIDAD

Gabachones, 13 - Tel. 1819
TARRASA

BAR CATALUÑA

San Pedro, 7 **TARRASA** Teléfono 1013

Neumáticos
y Accesorios de Automóvil

C. Izquierdo

RECAUCHUTAJE
Y REPARACIÓN

Ctra. Moncada, 190 - Teléf. 1791 - Tarrasa

ALPARGATAS DE TODAS CLASES

MAGDALENA PRAT

Especialidad en
EXCURSIONISMO, FANTASÍAS y ESPORT

Arrabal José Antonio, 15
TARRASA

V. Gibert

Transportes Generales y Autocares de Alquiler

Especialidad en Excursiones colectivas

Cruz Grande, 16 - TARRASA - Teléfono 1586

Tipografía MARTI - Tarrasa